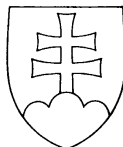


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 9956/37/2021-43998/2021/Zál/370190106/Z31

Bratislava 29.11.2021



## R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 2 zákona o IPKZ v spojení so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva

### z m e n u i n t e g r o v a n é h o p o v o l e n i a

č. 1113-18313/2007/Vla/370190106 zo dňa 11.06.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 03.07.2007, ktoré bolo zmenené rozhodnutiami č.:

518-7385/37/2008/Vla/370190106/Z1 z 26.02.2008, právoplatným 25.03.2008,  
5671-33009/37/2008/Vla/370190106/Z2 z 08.09.2008, právoplatným 28.10.2008,  
8345-37216/37/2008/Vla/370190106/Z3 z 10.11.2008, právoplatným 12.11.2008,  
3388-2092/37/2009/Vla/370190106/Z4 z 21.01.2009, právoplatným 21.01.2009,  
4744-16029/ 37/2009/Vla/370190106/Z5 z 12.05.2009, právoplatným 05.06.2009,  
5999-22316/37/2009/Vla/ 370190106/Z6 z 03.07.2009, právoplatným 21.07.2009,  
8887-38764/37/2009/Vla/370190106/Z7 z 01.12.2009, právoplatným 17.12.2009,  
3748-9467/37/2010/Vla/370190106/Z8 z 29.03.2010, právoplatným 21.04.2010,  
7119-28434/37/2010/Vla/370190106/Z9 z 28.09.2010, právoplatným 19.10.2010,  
5598-31511/37/2012/Zal/370190106/Z10 z 06.11.2012, právoplatným 16.11.2012,  
827-9225/37/2013/Bal/370190106/Z11 z 03.04.2013, právoplatným 26.04.2013,  
5410-31817/37/2013/ Bal/370190106/Z12 z 22.11.2013, právoplatným 28.11.2013,  
6960-32868/37/2013/Jan/370190106/Z13 z 04.12.2013, právoplatným 06.12.2013,  
4463-18659/37/2014/Jan/370190106/Z14 z 02.07.2014, právoplatným 17.07.2014,

5258-24270/37/2014/Jan/370190106/Z15 z 27.08.2014, právoplatným 17.09.2014,  
6691-33632/37/2014/Zál/370190106/Z16 z 24.11.2014, právoplatným 11.12.2014,  
6935-33762/37/2014/Zál/370190106/Z17 z 27.11.2014, právoplatným 12.12.2014,  
8359-4005/37/2015/Zál/370190106/Z18 z 09.02.2015, právoplatným 02.03.2015,  
2755-9670/37/2015/Zál/370190106/Z19-SP z 30.03.2015, právoplatným 08.04.2015,  
5860-26902/37/2015/Zál/370190106/Z20-KR z 16.09.2015, právoplatným 22.09.2015,  
6269-29629/37/2015/Zál/370190106/Z21-KR z 13.10.2015, právoplatným 31.10.2015,  
8557-6455/37/2017/Vlt/370190106/Z22 z 02.03.2017, právoplatným 21.03.2017,  
3672-18309/37/2019/Zál/370190106/Z24-SP z 15.05.2019, právoplatným 18.06.2019,  
7062/37/2019/Zál-13097/2020/370190106/Z25 z 18.04.2020, právoplatným 27.10.2020,  
3893/37/2020-42334/2020/Zál/370190106/Z26 z 10.12.2020, právoplatným 28.12.2020,  
1134/37/2021-16340/2021/Zál/370190106/Z27 z 13.05.2021, právoplatným 02.06.2021,  
5297/37/2021-16483/2021/Zál/370190106/Z28 z 14.05.2021, právoplatným 10.06.2021,  
6685/37/2021-32234/2021/Zál/370190106/Z29 z 16.09.2021, právoplatným 05.10.2021  
a 8741/37/2021-39480/2021/Zál/370190106/Z30 z 25.10.2021, právoplatným 11.11.2021  
(ďalej len „integrované povolenie“),

ktorým je prevádzkovateľ:

obchodné meno: SLOVNAFT, a.s.  
sídlo: Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava  
IČO: 31 322 832

(ďalej len „prevádzkovateľ“)

oprávnený vykonávať činnosť uvedenú pod bodom 4.1. a) „Výroba organických chemikálií, ktorými sú jednoduché uhľovodíky, ako sú lineárne alebo cyklické, nasýtené alebo nenasýtené, alifatické alebo aromatické uhľovodíky“ v kategórii priemyselných činností podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ v prevádzke:

Názov prevádzky Etylénová jednotka  
Adresa prevádzky Vlčie hrdlo 4846, Bratislava  
Variabilný symbol prevádzky: 370190106

(ďalej len „prevádzka“)

Súčasťou integrovaného povoľovania zmeny č. 31 integrovaného povolenia bolo konanie:

– **v oblasti ochrany ovzdušia:**

podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2. zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ - súhlas na inštaláciu automatizovaných meracích systémov emisií a automatizovaných meracích systémov kvality ovzdušia a na ich zmeny; ak si schvaľovaná inštalácia meracích systémov a ich zmeny nevyžadujú kolaudáciu podľa osobitného predpisu, je súčasťou integrovaného povoľovania aj súhlas na prevádzku meracích systémov a ich zmien.

**Výroková časť integrovaného povolenia č. 1113-18313/2007/Vla/370190106 zo dňa 11.06.2007 v platnom znení sa mení a dopĺňa nasledovne:**

- 1. V úvodnej časti výroku integrovaného povolenia sa za text v odseku: „Súčasťou integrovaného povoľovania zmeny č. 30 integrovaného povolenia bolo konanie:...“ vkladá nový odsek v znení:**

(Z31)

Súčasťou integrovaného povoľovania zmeny č. 31 integrovaného povolenia bolo konanie:

– **v oblasti ochrany ovzdušia:**

podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2. zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ - súhlas na inštaláciu automatizovaných meracích systémov emisií a automatizovaných meracích systémov kvality ovzdušia a na ich zmeny; ak si schvaľovaná inštalácia meracích systémov a ich zmeny nevyžadujú kolaudáciu podľa osobitného predpisu, je súčasťou integrovaného povoľovania aj súhlas na prevádzku meracích systémov a ich zmien - trvalé užívanie AMS-E na SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>, CO pre pyrolýzne pece BA101 – BA106.

- 2. V úvodnej časti výroku integrovaného povolenia sa za text v odseku A.14 Inšpekcia udeľuje... vkladá text v znení:**

**A.15 Inšpekcia udeľuje**

v oblasti ochrany ovzdušia podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2. zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ - súhlas na prevádzku meracích systémov a ich zmien - trvalé užívanie AMS-E na SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>, CO pre pyrolýzne pece BA101 – BA106 podľa príručky AMS-E Prevádzka P5 Petrochémia VJ Etylénová jednotka 2, za podmienok určených v časti II.I.1. integrovaného povolenia.

- 3. V časti výroku integrovaného povolenia II. Podmienky povolenia B. Emisné limity 1.a) Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia sa text v bode 1.4. v znení:**

cez komín č. 56

*nahrádza textom v znení*

cez výdych č. 32

- 4. V časti výroku integrovaného povolenia II. Podmienky povolenia B. Emisné limity 1.a) Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia sa vypúšťa text v bode 1.27. v znení:**

h) času určeného v integrovanom povolení, ak vzhľadom na danosti technologického procesu nemožno určený emisný limit dodržať; uvedené sa nevzťahuje na veľké spaľovacie zariadenia.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 1113-18313/2007/Vla/370190106 zo dňa 11.06.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 03.07.2007 v platnom znení ustanovené pre činnosť v prevádzke „Etylénová jednotka“ nebudú dotknuté vydaním tohto rozhodnutia. Toto rozhodnutie je jeho neoddeliteľnou súčasťou.

## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona o IPKZ v súčinnosti so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu č. 31 integrovaného povolenia pre prevádzku Etylénová jednotka prevádzkovateľa SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava.

Prevádzkovateľ SLOVNAFT, a.s., v zastúpení splnomocnenej spoločnosti 3D s.r.o., Lombardiniho 22A, 831 03 Bratislava, podal na inšpekciu dňa 20.10.2021 žiadosť o zmenu č. 31 integrovaného povolenia č. 1113-18313/2007/Vla/370190106 zo dňa 11.06.2007, týkajúcu sa vydania súhlasu na trvalé užívanie AMS-E pre pyrolýzne pece BA101-104 po renovácii a skúšobnej prevádzke a pre pyrolýzne pece BA105-106 po inštalácii a skúšobnej prevádzke.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. (10) zákona o IPKZ upustila od:

- zverejnenia žiadosti
- zverejnenia výzvy a informácií
- požiadania obce o zverejnenie výzvy a informácií
- niektorých náležitostí a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ
- ústneho pojednávania, nakoľko žiaden z účastníkov konania v zákonnej lehote o jeho nariadenie nepožiadala.

Správny poplatok za vydanie zmeny integrovaného povolenia nebolo potrebné uhradiť z dôvodu, že sa jednalo o nepodstatnú zmenu - sadzobník správnych poplatkov, časť X. Životné prostredie, položka 171a zákona č. 145/1995 Zb. o správnych poplatkoch (ďalej len „zákon o správnych poplatkoch“)

V zmysle § 11 ods. (5) písm. f) zákona o IPKZ inšpekcia o začatí konania cudzí dotknutý orgán neupovedomila a nedoručila mu jedno vyhotovenie žiadosti o zmenu č. 31 integrovaného povolenia spolu s informáciami podľa § 11 ods. (5) písm. d) zákona o IPKZ z dôvodu, že nejde o povoľovanie novej prevádzky alebo podstatnej zmeny v činnosti prevádzky, ktorá má alebo môže mať cezhraničný vplyv a ani o to cudzí dotknutý orgán nepožiadala. Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu.

Správne konanie sa začalo podľa § 11 ods. (1) zákona o IPKZ dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti inšpekcii t.j. 20.10.2021. Inšpekcia v súlade s § 11 ods. (5) písm. a) a b) zákona o IPKZ upovedomila

účastníkov konania:

- 3D s.r.o., Lombardiniho 22A, 831 03 Bratislava
- Primátor hl. mesta SR Bratislavy, Magistrát hl. mesta SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1

a dotknutý orgán štátnej správy:

- Okresný úrad Bratislava, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava

listom č. 9956/37/2021-39852/2021/Zál/Z31 z 21.10.2021 o začatí správneho konania vo veci zmeny č. 31 integrovaného povolenia pre prevádzku.

Podľa § 11 ods. (5) písm. a) zákona o IPKZ inšpekcia v upovedomení o začatí konania stanovila účastníkom konania a dotknutým orgánom lehotu na vyjadrenie k žiadosti o zmenu č. 31 integrovaného povolenia v trvaní 30 dní odo dňa doručenia upovedomenia.

#### **Vyjadrenia účastníkov konania a dotknutých orgánov:**

Podľa § 12 ods. 4 zákona o IPKZ bolo na inšpekciu v určenej lehote doručené stanovisko účastníka konania:

Hlavné mesto SR Bratislava, Magistrát hl. mesta SR Bratislava stanoviskom č. MAGS OZP 64547/2021 – 477318 z 11.11.2021 súhlasí za podmienky:

*Cit.: „K uvedeniu AMS-E rozšíreného o merania TZL pre parný kotol BA110 do trvalej prevádzky nemáme pripomienky pri dodržaní podmienok stanovených v rozhodnutí č. 5297/37/2021-16483/2021/Zál/ 370190106/Z28 zo dňa 25.05.2021 a v prípade, že z úplnej funkčnej skúšky AMS nevyplývajú prevádzkovateľovi žiadne ďalšie povinnosti alebo podmienky vo vzťahu k uvedeniu AMS rozšíreného merania TZL do trvalej prevádzky, ktoré by bránili uvedeniu do trvalej prevádzky.“*

Podľa § 12 ods. 1 zákona o IPKZ bolo na inšpekciu v určenej lehote doručené stanovisko dotknutého orgánu:

Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP vyjadrením č. OU-BA-OSZP3-2021/143043-002 z 11.11.2021 súhlasí bez pripomienok.

Nevyhnutným podkladom rozhodnutia bola okrem žiadosti aj aktualizovaná príručka AMS-E Prevádzka P5 Petrochémia VJ Etylénová jednotka 2 Revízia č. 4 z 10/2021.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia všetkých predložených dokladov, vyjadrení účastníka konania, dotknutého orgánu štátnej správy, stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia činnosti prevádzky podľa zákona o IPKZ a usúdila, že nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania, a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Bc. Ing. Vladimír Poljak  
riaditeľ

Doručuje sa :

Účastníkom konania:

1. 3D s.r.o., Lombardiniho 22A, 831 03 Bratislava
2. Hlavné mesto SR Bratislava, Magistrát hl. mesta SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Na vedomie (po nadobudnutí právoplatnosti):

1. Okresný úrad Bratislava, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Tomášikova č. 46, 832 05 Bratislava 3
2. SLOVNAFT, a.s.. Bratislava, Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava